

Bose® FreeSpace® DS 40F Loudspeaker



BOSE®

Installation Guide*

Installationsvejledning*

Installationsanleitung*

Guía de instalación*

Guide d'installation*

Guida all'installazione*

Installatiehandleiding*

Installationsanvisning*

* For use by professional installers only.

* Kun til brug for erfarne installatører.

* Montage ausschließlich durch ausgebildetes Installationspersonal.

* Para uso exclusivo de instaladores capacitados.

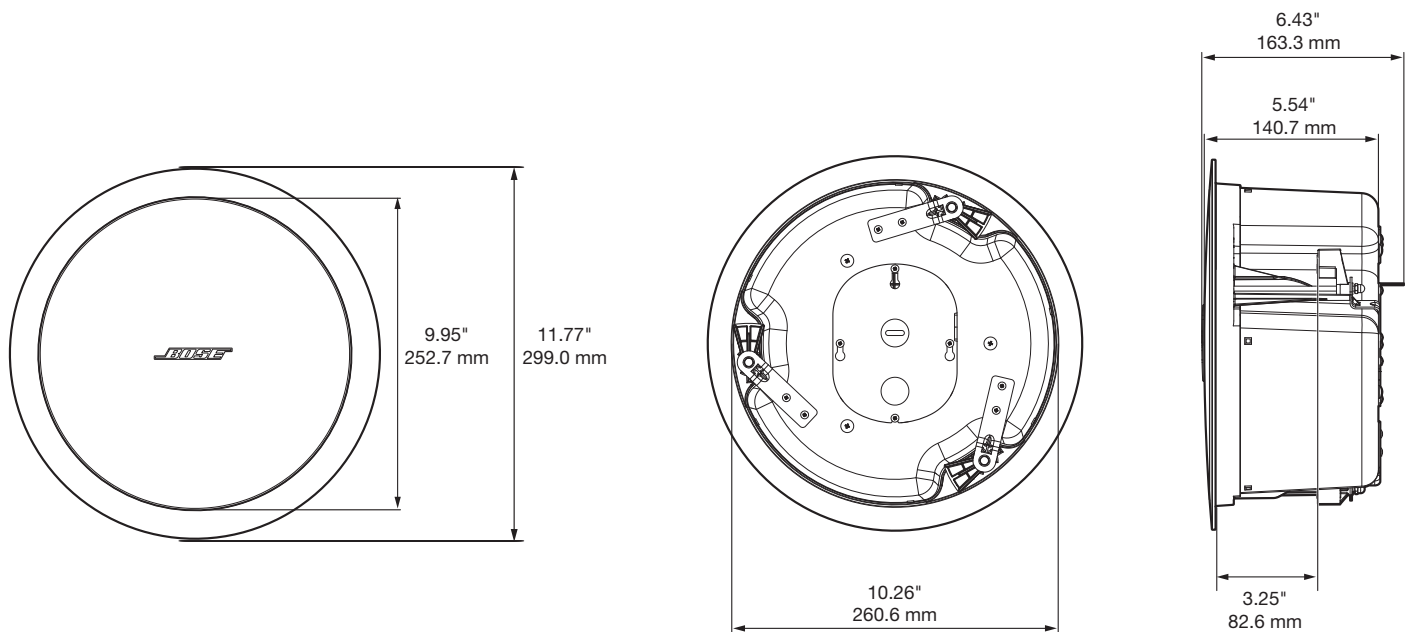
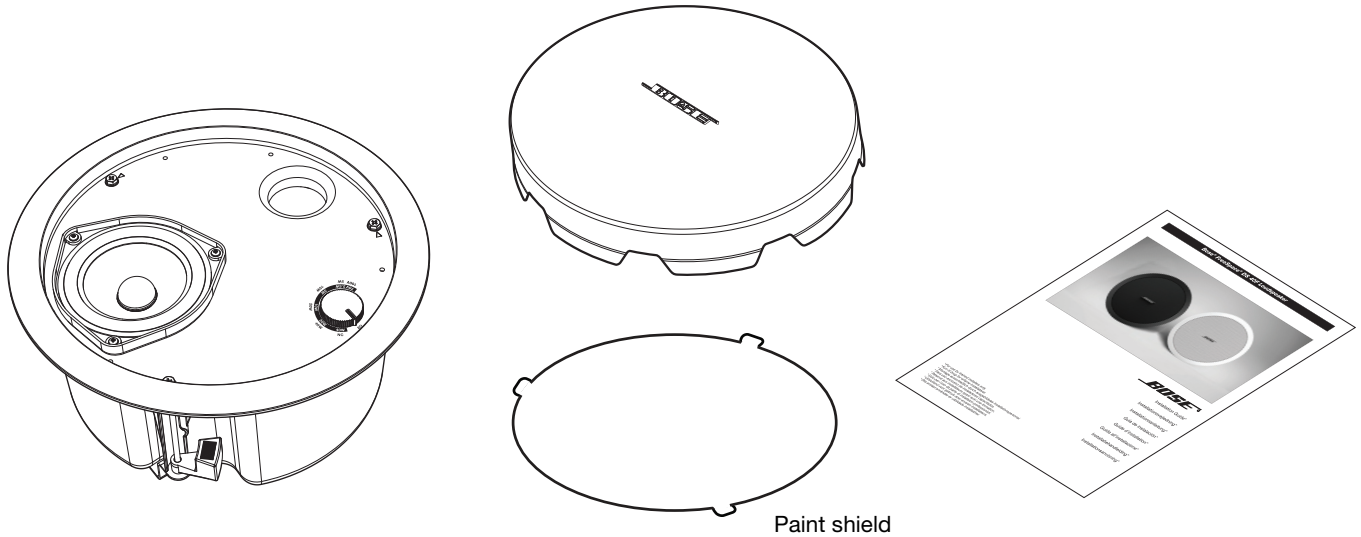
* Réservé aux installateurs ayant suivi une formation.

* Solo per l'uso da parte di installatori professionisti.

* Uitsluitend voor gebruik door ervaren installateurs.

* Ska endast användas av utbildade installatörer.

FreeSpace® DS 40F Loudspeaker



Hole cutout diameter	10.5" (267 mm)	Maximum ceiling thickness	3.25" (82.6 mm)	Loudspeaker weight	8.25 lb. (3.74 kg)
Højttalers vægt		Maksimal loftstykkelse		Højttalers vægt	
Lautsprechergewicht		Maximale Deckenstärke		Lautsprechergewicht	
Peso del altavoz		Grosor máximo del techo		Peso del altavoz	
Poids des enceintes		Épaisseur maximale du plafond		Poids des enceintes	
Peso del diffusore		Spessore massimo soffitto		Peso del diffusore	
Gewicht van luidsprekerbox		Maximale dikte plafond		Gewicht van luidsprekerbox	
Högtalarens vikt		Maximal taktjocklek		Högtalarens vikt	

Installation

- Choose a mounting position, method, and hardware consistent with local building codes and regulations.
- It is the responsibility of the installer to ensure the safety of the loudspeaker installation. Failure to properly install the loudspeaker could result in damage, injury, or death.

Installation

- Vælg monteringssted, -metode og tilbehør, der er i overensstemmelse med lokale byggevedtægter og -bestemmelser.
- Det er installatørens ansvar at kontrollere sikkerheden ved installationen af højttaleren. Hvis højttaleren installeres forkert, kan det resultere i skader, personlige skader eller dødsfald.

Installation

- Wählen Sie eine Montageposition und -methode sowie Werkzeuge, die den örtlichen Bauvorschriften entsprechen.
- Die Gewährleistung der Sicherheit der Lautsprechermontage obliegt demjenigen, der den Lautsprecher anbringt. Die fehlerhafte Montage des Lautsprechers kann zu Beschädigungen, Verletzungen oder zum Tod führen.

Instalación

- Seleccione una posición, un método y accesorios de montaje que respeten los códigos y normas de construcción locales.
- Es responsabilidad del instalador garantizar la seguridad de la instalación del altavoz. En caso de no instalar correctamente el altavoz, pueden producirse daños, lesiones o muerte.

Installation

- Pour le montage, choisissez une position, une méthode et des composants conformes aux codes et réglementations en vigueur.
- Il est de la responsabilité de l'installateur de veiller à la sécurité de l'installation de l'enceinte. Toute installation incorrecte de l'enceinte est susceptible de provoquer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

Installazione

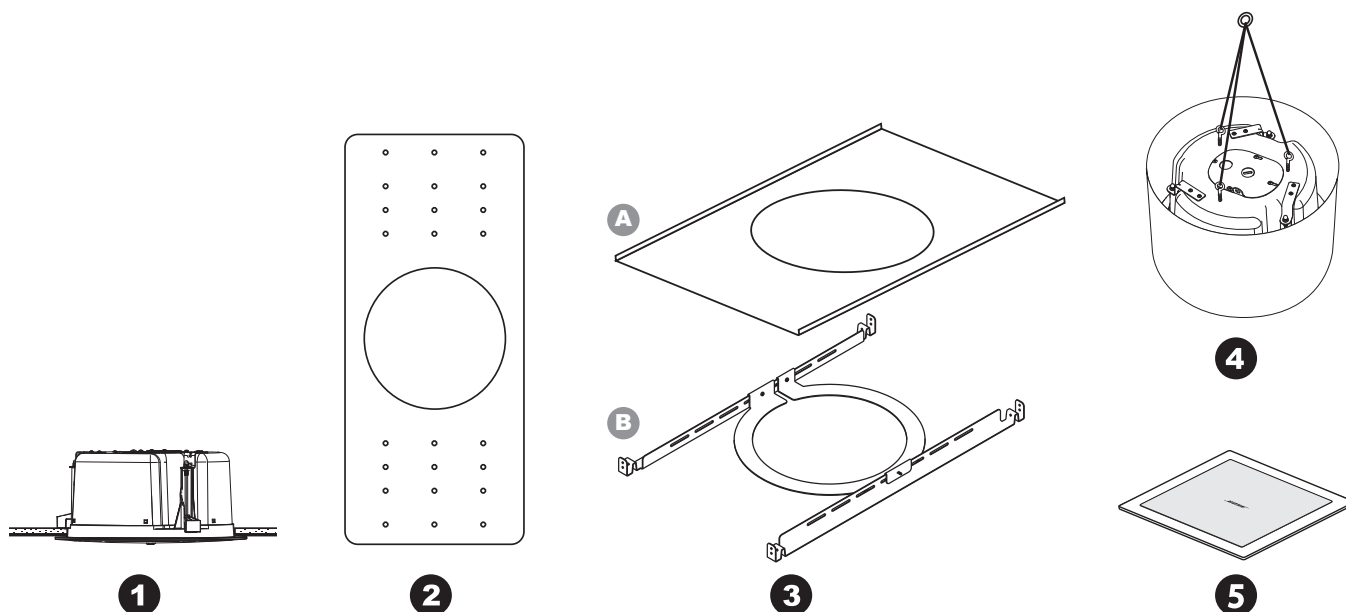
- Scegliere utensili, un metodo e una posizione di montaggio che siano conformi alle normative e ai regolamenti edilizi locali.
- L'installatore è tenuto a garantire la sicurezza dell'installazione del diffusore. Un'installazione non idonea del diffusore potrebbe causare danni a cose e persone, lesioni o decesso.

Installatie

- Kies een locatie, een montagewijze en materiaal welke in overeenstemming zijn met de plaatselijke bouwverordeningen en regelgeving.
- De installateur is verantwoordelijk voor een veilige installatie van de luidsprekerbox. Als de luidsprekerbox niet correct wordt geïnstalleerd, kan dit schade, lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

Installation

- Välj placering, tillvägagångssätt och hjälpmedel som överensstämmer med lokala bestämmelser och normer.
- Det är installatören som ansvarar för att högtalarna installeras på ett säkert sätt. Högtalare som inte sätts fast på ett säkert sätt kan orsaka kroppsliga och materiella skador samt även dödsfall.



Installation options and accessories

1. Direct install in hard deck
2. Bose® Rough-In Pan
3. A. Bose® Tile Bridge
B. Bose® Adjustable Tile Bridge
4. Bose® Pendant Mount Kit
5. Bose® Square Grille

Ekstraudstyr og tilbehør til installationen

1. Direkte installation i hårdt materiale
2. Bose® Rough-In Pan
3. A. Bose® Tile Bridge
B. Bose® Adjustable Tile Bridge
4. Bose® Pendant Mount Kit
5. Bose® Square Grille

Installationsoptionen und -zubehör

1. Direkter Einbau in einer festen Decke
2. Bose® Rough-In Pan
3. A. Bose® Tile Bridge
B. Bose® Adjustable Tile Bridge
4. Bose® Pendant Mount Kit
5. Bose® Square Grille

Opciones y accesorios de instalación

1. Instalación directa en suelo duro
2. Plantilla resistente Bose®
3. A. Puente de loseta Bose®
B. Puente de loseta ajustable Bose®
4. Kit de montaje colgante Bose®
5. Rejilla cuadrada Bose®

Options et accessoires d'installation

1. Installation directe dans du bois dur
2. Plaque de montage en faux-plafond Bose®
3. A. Plaque de renfort pour plafond à dalles Bose®
B. Plaque de renfort ajustable pour plafond à dalles Bose®
4. Kit de montage en suspension Bose®
5. Grille carrée Bose®

Opzioni e accessori di installazione

1. Rough-in pan Bose®
2. per l'installazione diretta su piano rigido
3. A. Piastra di appoggio (bridge) Bose®
B. Piastra di appoggio (bridge) Bose® regolabile
4. Kit per il montaggio a sospensione Bose®
5. Griglia quadrata Bose®

Installatie-opties en accessoires

1. Montage rechtstreeks in harde oppervlakken
2. Bose®-pre-installatieplaat
3. A. Tegeloeverbrugging van Bose®
B. Verstelbare tegeloeverbrugging van Bose®
4. Bose®-kit voor hangende montage
5. Vierkant rooster van Bose®

Installationsalternativ och tillbehör

1. Direktinstallation i hårda material
2. Bose® avlastningsplatta
3. A. Bose® avlastningsplatta för innertak
B. Bose® justerbar avlastningsplatta för innertak
4. Bose® sats för hängande montering
5. Bose® fyrkantiga front Grille

With use of direct input terminals

Wire gauge requirements from loudspeaker line wiring to loudspeaker terminals: Use 18 AWG (0.8 mm²) to 14 AWG (2.0 mm²) size wire only.

Ved anvendelse af direkte indgangsterminaler

Krav til ledningens tykkelse fra højttalers tilslutning til indgangsterminaler: Brug kun 18 AWG (0,8 mm²) til 14 AWG (2,0 mm²)-kabler.

Bei Verwendung direkter Eingangsklemmen

Kabelquerschnittanforderungen von der Lautsprecherverkabelung zur Eingangsklemmen: Verwenden Sie nur ein 18-20 AWG-Kabel (mit 0,8 bis 2,0 mm² Querschnitt).

Con uso de terminales de entrada directa

Requisitos de calibre de los cables alinee el cableado del altavoz al terminales de entrada: Utilice únicamente cables de calibre de 18 AWG (0,8 mm²) a 14 AWG (2,0 mm²).

Avec bornes à entrée directe

Diamètre des câbles du point de câblage de l'enceinte au bornes à entrée: Utiliser uniquement des câbles de 0,8 mm² à 2,0 mm².

Con terminali di ingresso diretto

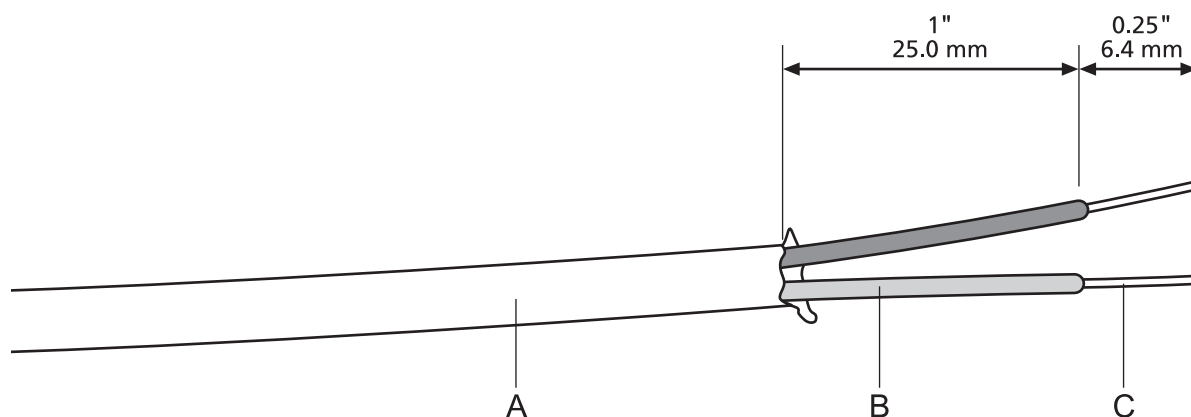
Requisiti di spessore dei cavi dalla linea del diffusore alla terminali di ingresso: Utilizzare solo cavi con spessore da 0,8 mm² (18 AWG) a 2,0 mm² (14 AWG).

Bij gebruik van ingangsconnectors voor rechtstreekse aansluiting

Eisen aan de draaddikte van de luidsprekerbox naar de ingangsconnectors: Gebruik alleen draden van 18 AWG (0,8 mm²) tot 14 AWG (2,0 mm²).

Med användning av direktingångsuttag

Storlekskrav för kablar från högtalare till direktingångsuttag: Använd endast kabelstorleken 0,8 mm² (18 AWG) till 2,0 mm² (14 AWG).



Preparing the wire

Trim back the outer jacket (A) and some of the wire insulation (B) to expose enough bare wire (C) to attach to the terminals.

Forberedelse af ledning

Beskær bagsiden på det ydre stik (A) og noget af ledningens isolation (B) for at få vist nok ledning (C) til at fastgøre til terminalerne.

Vorbereitung des Kabe

Entfernen Sie die äußere Umhüllung (A) und einen Teil der Isolierung (B), um genügend Leiterdraht (C) für den Anschluss an die Anschlüsse freizulegen.

Preparación del cable

Pele el recubrimiento exterior (A) y parte del aislamiento del cable (B) para dejar al descubierto suficiente cable desnudo (C) para conectar a los terminales.

Préparation du câble

Dénuder la gaine externe (A) et une partie plus courte de l'isolant des fils (B) afin d'exposer la longueur de fil nu (C) nécessaire au branchement.

Preparazione del cavo

Tagliare la guaina esterna (A) e parte della guaina isolante del cavo (B) fino a esporre una porzione di cavo sufficiente (C) per il collegamento ai terminali.

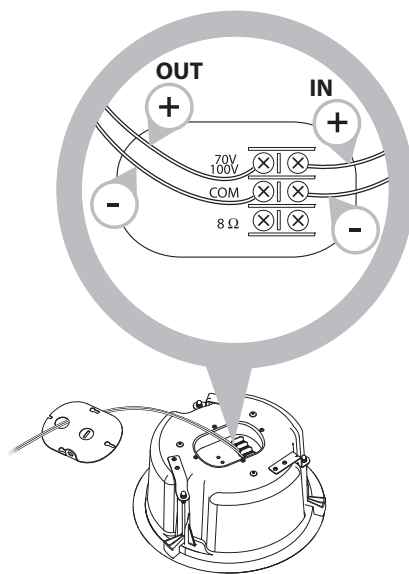
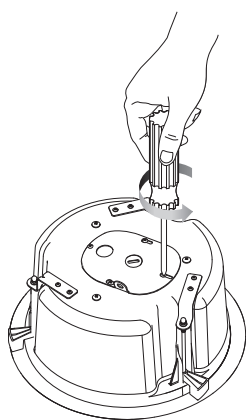
Het voorbereiden van de draad

Verwijder een zodanig stuk van de buitenmantel (A) en de isolatie rond de draad (B) dat voldoende van de draad (C) vrijkomt om deze aan de aansluitklemmen te kunnen vastmaken.

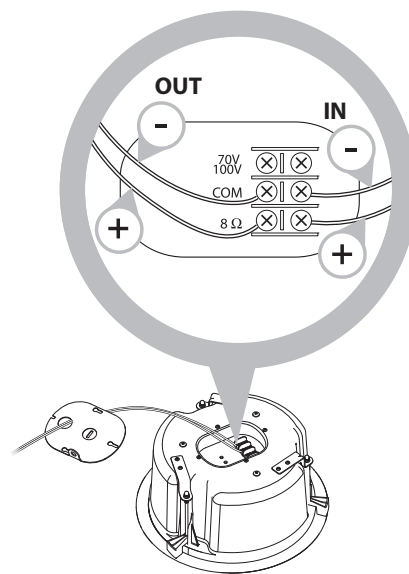
Förbereda kabeln

Skala av en del av det yttre skalet (A) och en del av kabelisoleringen (B) så att den rena kabeln (C) som ska anslutas kommer fram.

Wiring the Loudspeaker

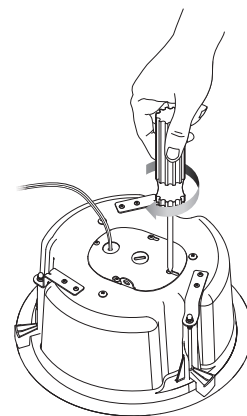
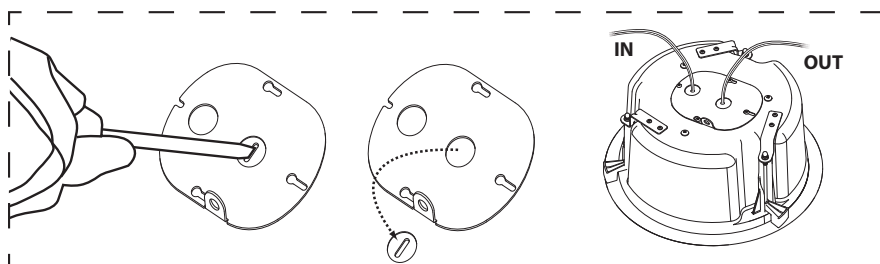


70V/100V



8Ω

*



*Optional wiring knockout

A second wire hole is available for running separate wires in and out of the loudspeaker. Use a flathead screwdriver to remove the knockout from the junction box cover.

*ledningsudpresser (ekstraudstyr)

Der er et ekstra ledningsføringshul til rådighed, som kan bruges til at trække separate ledninger ind og ud af højttaleren. Brug en flad skruetrækker til at fjerne udpresseren fra samlekassens dæksel.

*Optionaler Kabelausgang

Eine zweite Öffnung steht für die Verlegung getrennter Kabel in die und aus den Lautsprechern zur Verfügung. Verwenden Sie einen Flachkopf-Schraubendreher, um den Kabelausgang von der Anschlusskastenabdeckung zu entfernen.

*Tapa para cableado opcional

Hay un segundo agujero con tapa para extender cables de entrada y salida del altavoz. Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar la tapa de la cubierta de la caja de conexiones.

*Débouchure facultative

Un second orifice est disponible pour le passage de fils séparés en entrée et sortie de l'enceinte. Utiliser un tournevis à tête plate pour faire sauter l'opercule du couvercle du boîtier de jonction.

*Estrattore cavi opzionale

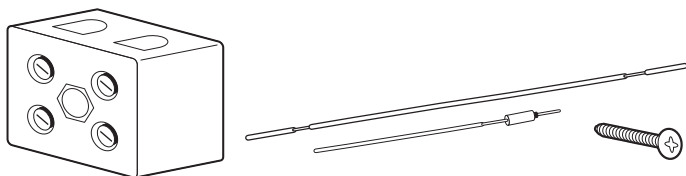
È disponibile un secondo foro per il passaggio di cavi separati all'interno e all'esterno del diffusore. Utilizzare un cacciavite piatto per rimuovere l'estrattore dal coperchio della scatola di derivazione.

*Optionele kabelopening

Er is een tweede kabelopening voor aparte kabels van en naar de luidspreker. Gebruik een platte schroevendraaier om de opening in de kabeldoos vrij te maken.

*Alternativ utgång för ledning

Ett alternativt hål finns för att kunna föra olika ledningar in och ut från högtalaren. Använd en skruvmejsel för att ta bort skyddet från kopplingsdosan.



Ceramic terminal and thermal switch

To meet combination systems specifications required in some regions of Europe (see page 15).

The ceramic block, thermal switch (fuse), and wires included with the Bose® Ceramic Terminal and Thermal Fuse Kit accessory provide an installation method to prevent an individual loudspeaker failure from causing a short circuit that would result in the failure of the rest of the loudspeakers on the same line.

Keramisk terminal og termisk sikring

For at overholde specifikationer til kombinationssystemer, der kræves i nogle områder af Europa (se side 15).

Den keramiske blok, termiske kontakt (sikring) og ledninger, der følger med Bose® Keramisk terminal og termisk sikring indeholder en installationsmetode, der sikrer, at hvis en enkelt højttaler ikke fungerer, skaber det ikke en kortslutning, der kan resultere i, at resten af højttalerne på det samme linjeanslæg ikke fungerer.

Keramische Terminals und Sicherung

In einigen Gebieten Europas erforderliche Kombisystem-Spezifikationen (siehe Seite 15).

Der keramische Block, die Sicherung und die Kabel, die Sie mit den Bose® Keramische Terminals und Sicherung, ermöglichen eine Installationsmethode, die sicherstellt, dass beim Ausfall eines einzelnen Lautsprechers kein Kurzschluss erzeugt wird, der zum Ausfall der Lautsprecher an derselben Leitung führen würde.

Terminal cerámico y conmutador térmico

Para cumplir las especificaciones de sistemas combinados que se exigen en algunos países europeos (consulte la página 15).

El bloque cerámico, el conmutador térmico (fusible) y los cables incluidos con las Bose® terminal cerámico y conmutador térmico proporcionan un método de instalación que garantiza que si falla un altavoz individual no se producirá un cortocircuito que provoque daños en el resto de los altavoces de la misma línea.

Borne en céramique et commutateur thermique

Pour répondre aux spécifications propres aux systèmes multiples en vigueur dans certaines zones d'Europe (voir page 15).

Le bornier céramique, le fusible thermique et les câbles fournis avec le Bose® Borne en céramique et commutateur thermique représentent une méthode d'installation garantissant qu'en cas de défaillance d'une enceinte, aucun court-circuit ne provoquera la défaillance des autres enceintes sur la même ligne.

Terminale in ceramica e lamina bimetallica

Per soddisfare i requisiti per sistemi combinati presenti in alcune aree dell'Europa (vedere pagina 15).

Il blocco in ceramica, la lamina bimetallica (fusibile) e i cavi forniti con le scatole di Bose® Terminale in ceramica e lamina bimetallica garantiscono un metodo di installazione che assicura che, in caso di guasto a un solo diffusore, non si verifichi un corto circuito che provocherebbe il guasto di tutti gli altri diffusori della stessa linea.

Keramische aansluitklem en thermoschakelaar

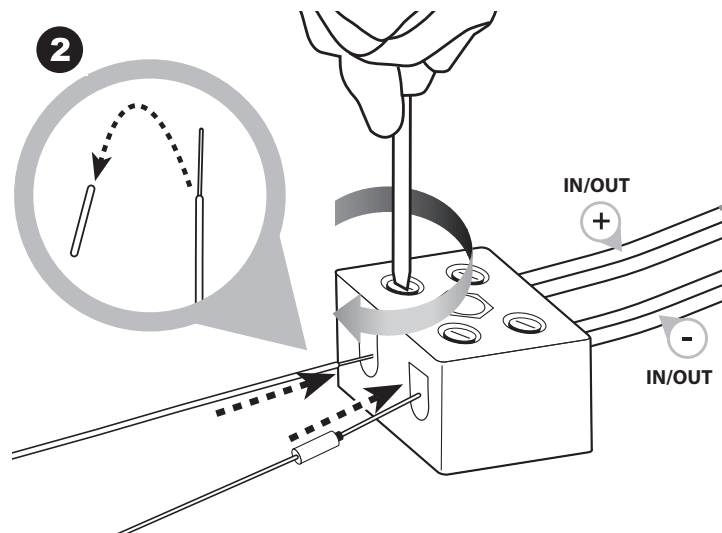
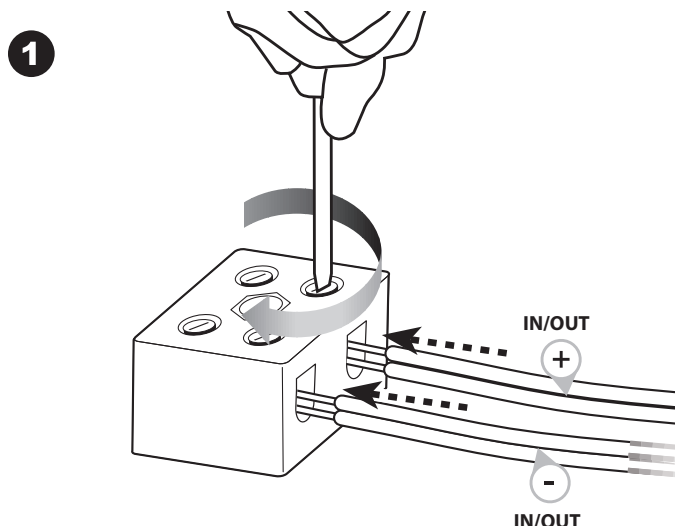
Conform specificaties voor gecombineerde systemen die gelden in een aantal Europese landen (zie pagina 15).

Met de keramische aansluitklem, thermoschakelaar (zekering) en bedrading die worden geleverd bij Bose® Keramische aansluitklem en thermoschakelaar, kunt u de luidsprekerbox zo installeren dat kortsluiting wordt voorkomen wanneer één luidsprekerbox uitvalt zodat de rest van de luidsprekerboxen op dezelfde lijn niet uitvallen.

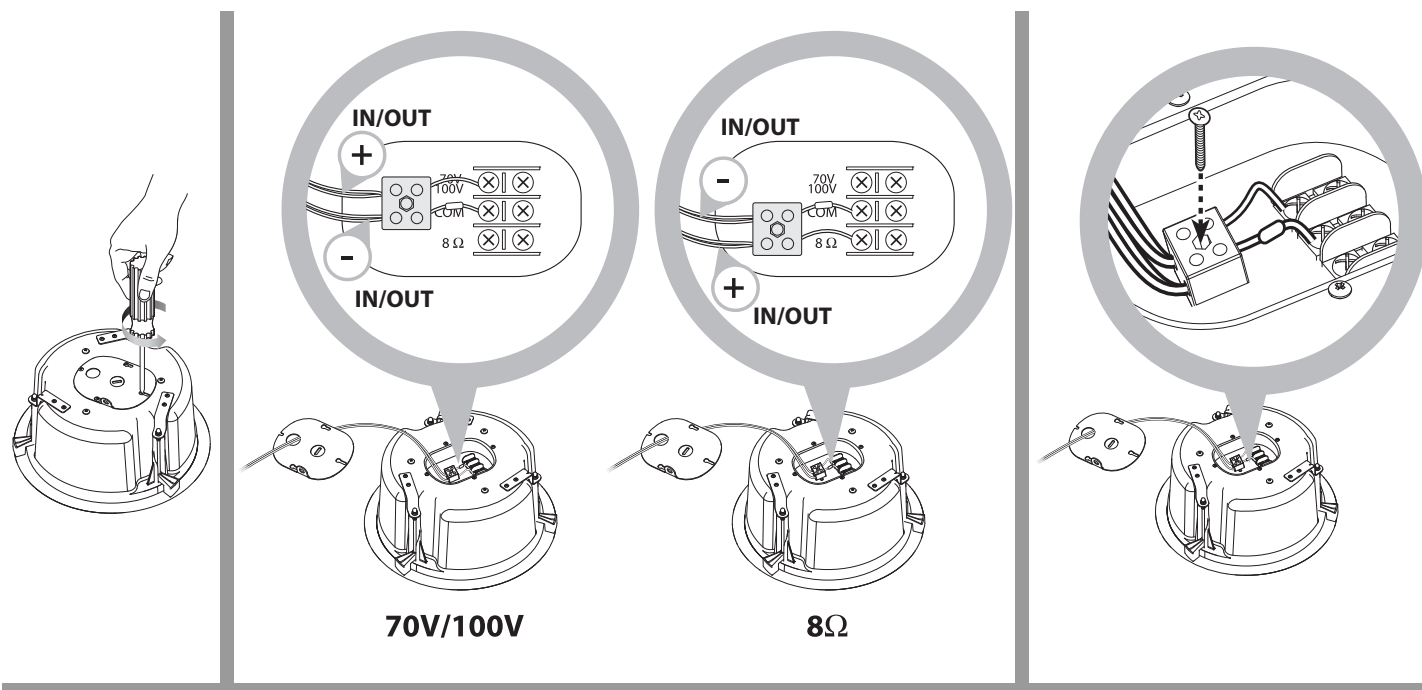
Keramisk terminal och termostat

Mer information om kraven för kombinationssystem i vissa länder i Europa finns på sidan 15.

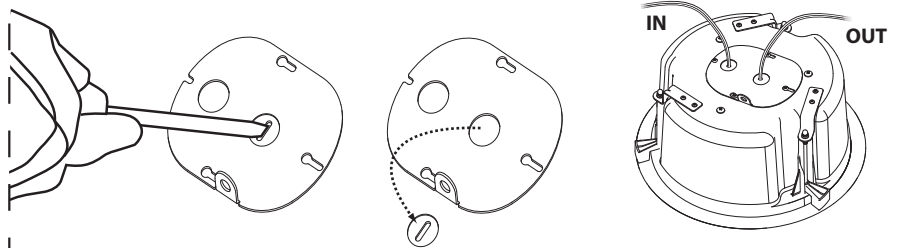
Tack vare de keramiska delarna, säkringarna och kablar som medföljer Bose® Keramisk terminal och termostat övriga högtalare i en slinga att kortslutas när en högtalare slutar fungera.



Wiring the Loudspeaker



*



*Optional wiring knockout

A second wire hole is available for running separate wires in and out of the loudspeaker. Use a flathead screwdriver to remove the knockout from the junction box cover.

*ledningsudpresser (ekstraudstyr)

Der er et ekstra ledningsføringshul til rådighed, som kan bruges til at trække separate ledninger ind og ud af højttaleren. Brug en flad skruetrækker til at fjerne udpresseren fra samlekassens dæksel.

*Optionaler Kabelausgang

Eine zweite Öffnung steht für die Verlegung getrennter Kabel in die und aus den Lautsprechern zur Verfügung. Verwenden Sie einen Flachkopf-Schraubendreher, um den Kabelausgang von der Anschlusskastenabdeckung zu entfernen.

*Tapa para cableado opcional

Hay un segundo agujero con tapa para extender cables de entrada y salida del altavoz. Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar la tapa de la cubierta de la caja de conexiones.

*Débouchure facultative

Un second orifice est disponible pour le passage de fils séparés en entrée et sortie de l'enceinte. Utiliser un tournevis à tête plate pour faire sauter l'opercule du couvercle du boîtier de jonction.

*Estrattore cavi opzionale

È disponibile un secondo foro per il passaggio di cavi separati all'interno e all'esterno del diffusore. Utilizzare un cacciavite piatto per rimuovere l'estrattore dal coperchio della scatola di derivazione.

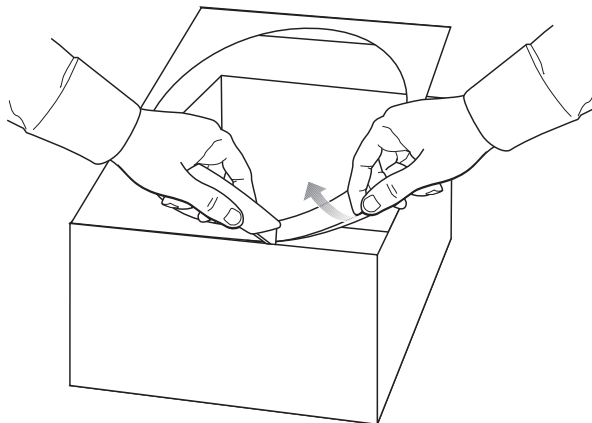
*Optionele kabelopening

Er is een tweede kabelopening voor aparte kabels van en naar de luidspreker. Gebruik een platte schroevendraaier om de opening in de kabeldoos vrij te maken.

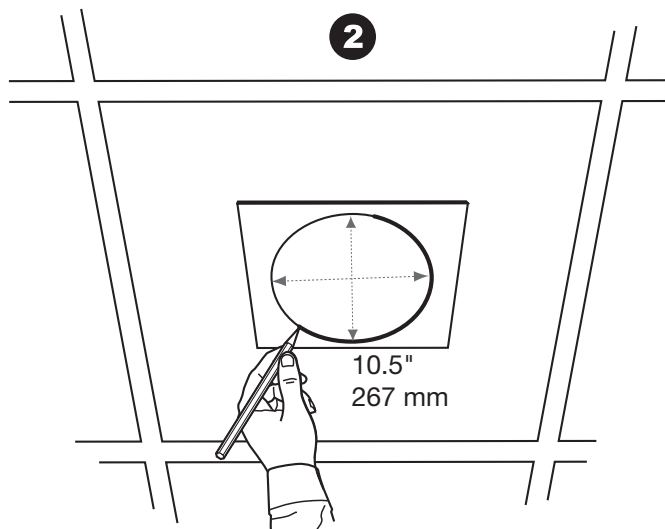
*Alternativ utgång för ledning

Ett alternativt hål finns för att kunna föra olika ledningar in och ut från högtalaren. Använd en skruvmejsel för att ta bort skyddet från kopplingsdosan.

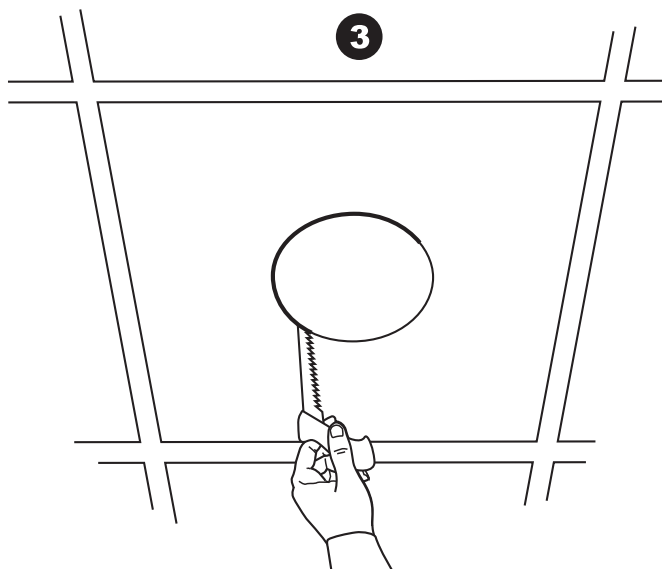
1



2



3



Installing the loudspeaker in a ceiling

1. Remove cutting template from box.
2. Trace hole onto ceiling or tile — 10.5" (267 mm) diameter.
3. Cut out hole.
4. Insert loudspeaker.
5. Locate anchor arm screws — A, B, C.
6. Tighten anchor arm screws to secure loudspeaker.
Do not overtighten screws. If using a power drill, set to a low torque setting.

Installation af højttaleren i et loft

1. Fjern udkæringsskabelonen fra kassen.
2. Tegn hullet i loftet eller flisen – 10,5" (267 mm) i diameter.
3. Skær hullet ud.
4. Sæt højttaleren i.
5. Find ankerarmskruerne – A, B, C.
6. Stram ankerarmskruerne for at fastgøre højttaleren.
Undgå at overstramme skruerne. Hvis du bruger en elektrisk boremaskine, skal du vælge en lav momentindstilling.

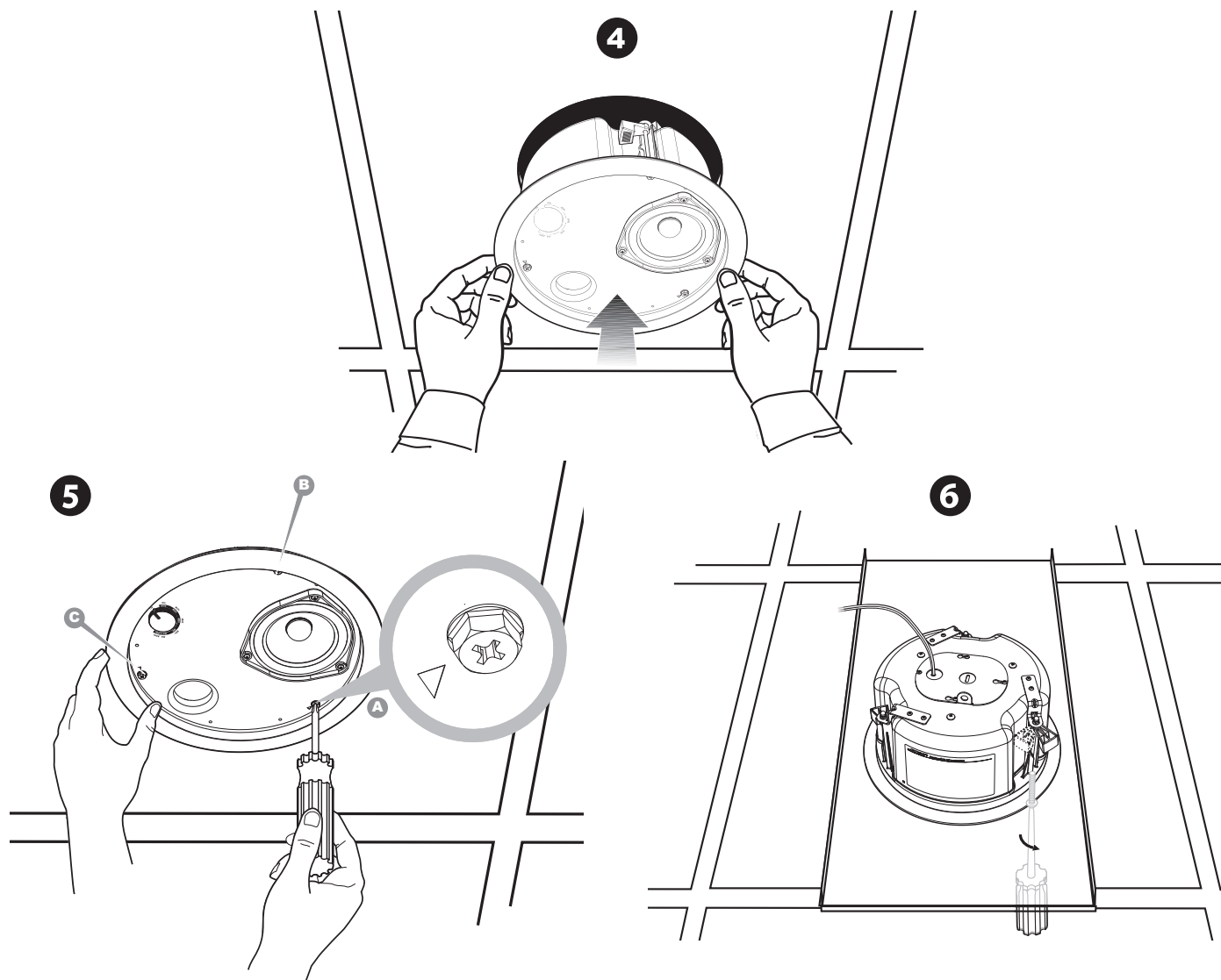
Einbauen der Lautsprecher in eine Decke

1. Nehmen Sie die Schneidvorlage aus dem Kasten.
2. Zeichnen Sie die Öffnung an der Decke oder Fliese an – Durchmesser 267 mm.
3. Schneiden Sie das Loch aus.
4. Stecken Sie die Lautsprecher hinein.
5. Suchen Sie die Ankerarmschrauben – A, B, C.
6. Ziehen Sie die Ankerarmschrauben zum Befestigen des Lautsprechers fest. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Wenn Sie einen Akkuschrauber verwenden, stellen Sie eine niedrige Geschwindigkeit ein.

Instalación del altavoz en un techo

1. Extraiga la plantilla de recorte de la caja.
2. Trace un agujero en el techo o la loseta con un diámetro de 267 mm (10,5").
3. Recorte el agujero.
4. Inserte el altavoz.
5. Localice los tornillos del brazo de anclaje — A, B, C.
6. Ajuste los tornillos del brazo de anclaje para asegurar el altavoz. No ajuste los tornillos en exceso. Si utiliza un destornillador eléctrico, ajústelo a un par de apriete bajo.

Installing the Loudspeaker



Installation de l'enceinte en plafond

1. Retirer le gabarit de découpe de l'emballage.
2. Tracer au plafond ou sur le carrelage un trou de 270 mm de diamètre.
3. Découper ce trou.
4. Insérer l'enceinte.
5. Positionner les vis dans les chevilles — A, B, C.
6. Serrer les vis pour fixer l'enceinte.
Ne pas serrer excessivement. En cas d'utilisation d'une visseuse électrique, régler celle-ci sur un faible couple.

Installazione a soffitto del diffusore

1. Estrarre la dima di taglio dalla scatola.
2. Tracciare sul soffitto o sulla pannellatura un foro di 267 mm di diametro.
3. Tagliare il foro.
4. Inserire il diffusore.
5. Cercare le viti di fissaggio A, B e C.
6. Serrare le viti per fissare il diffusore.
Non serrare eccessivamente le viti. Se si utilizza un avvitatore elettrico, impostare un basso valore di coppia.

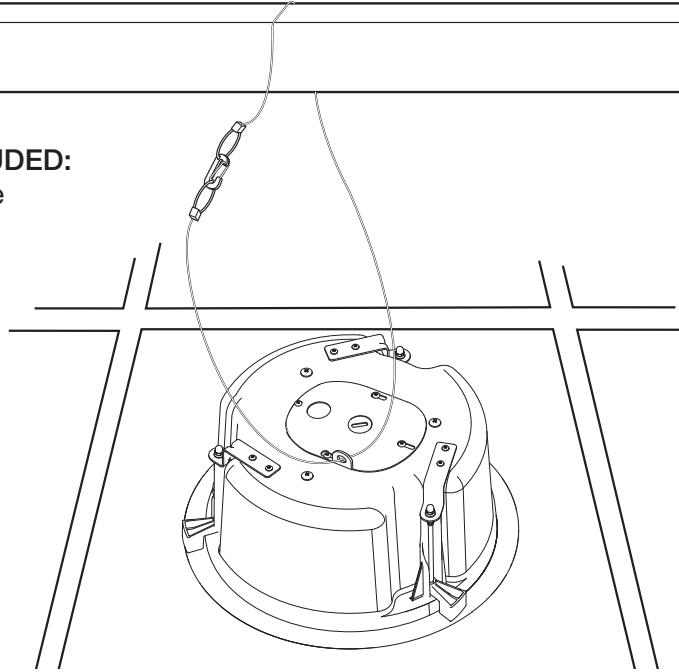
De luidspreker monteren in een plafond

1. Neem de montagesjabloon uit de doos.
2. Geef aan waar de opening (diameter van 267 mm) in het plafond of de tegel moet komen.
3. Zaag de opening uit.
4. Plaats de luidspreker in de opening.
5. Neem de schroeven voor de ankerarm — A, B, C.
6. Draai de ankerarmschroeven aan om de luidspreker te bevestigen. Draai de schroeven niet te strak aan. Stel een eventuele elektrische boor-/schroefmachine in op een lage koppel.

Installera högtalaren i ett tak

1. Ta bort mallen från lådan.
2. Markera hål i taket eller plattan – 267 mm diameter.
3. Skär ut hålet.
4. Sätt in högtalaren.
5. Leta reda på förankringskruvarna – A, B och C.
6. Skruva fast förankringskruvarna så att högtalaren sitter fast. Skruva inte för hårt. Om du använder en skruvdragare ska du ställa in ett lågt vridmoment.

NOT INCLUDED:
safety cable



Using a safety cable

- Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers to support structures to provide additional safety.
- Follow the safety cable manufacturer's instructions.
- Choose a mounting position, method, and hardware consistent with local building codes and regulations.

Brug af sikkerhedskablets

- Nogle regionale konstruktionskoder kræver brug af en anden metode til at fastgøre højttalere til understøttende strukturer for at give yderligere sikkerhed.
- Følg sikkerhedskabelproducentens instruktioner.
- Vælg monteringssted, -metode og tilbehør, der er i overensstemmelse med lokale byggevedtægter og -bestemmelser.

Sicherheitskabeleinsatz verwenden

- Einige Bauvorschriften schreiben aus Sicherheitsgründen eine zweite Methode vor, um Lautsprecher an der Stützkonstruktion zu sichern.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Sicherheitskabelherstellers.
- Wählen Sie eine Montageposition und -methode sowie Werkzeuge, die den örtlichen Bauvorschriften entsprechen.

Uso de la pieza de ajuste del cable de seguridad

- Algunos códigos de construcción regionales requieren el uso de un método secundario para fijar los altavoces a estructuras de apoyo con el fin de obtener seguridad adicional.
- Siga las instrucciones de seguridad del fabricante del cable.
- Seleccione una posición, un método y accesorios de montaje que respeten los códigos y normas de construcción locales.

Utilisation du câble de sécurité en supplément

- Certains codes de la construction nécessitent d'utiliser une méthode auxiliaire de fixation des enceintes à la structures de soutien, par mesure de sécurité.
- Respecter les instructions du fabricant en matière de sécurité.
- Pour le montage, choisir une position, une méthode et des composants conformes aux codes et réglementations en vigueur.

Uso dell'inserto del cavo di sicurezza

- In base ad alcune normative locali è necessario utilizzare un secondo metodo per fissare i diffusori alle strutture di supporto al fine di garantire maggiore sicurezza.
- Seguire le istruzioni del produttore del cavo di sicurezza.
- Scegliere utensili, un metodo e una posizione di montaggio che siano conformi alle normative e ai regolamenti edilizi locali.

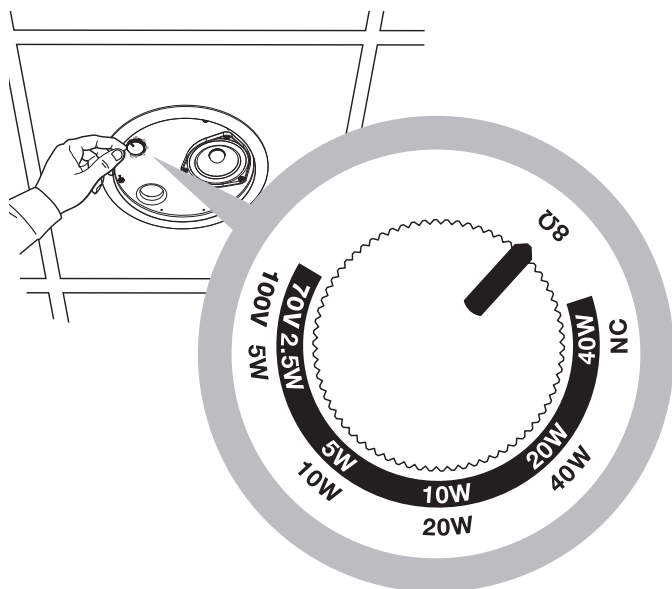
Het inzetstuk voor de veiligheidskabel gebruiken

- In de bouwverordeningen van een aantal landen wordt het gebruik van een tweede bevestigingsmethode voorgeschreven als extra veiligheidsmaatregel bij montage van luidsprekerboxen op een draagconstructie.
- Volg de veiligheidsinstructies van de fabrikant op.
- Kies een locatie, een montagewijze en materiaal welke in overeenstemming zijn met de plaatselijke bouwverordeningen en regelgeving.

Sätta fast en säkerhetskabel

- Enligt vissa byggnormer krävs ett extra skydd vid upphängning av högtalare.
- Följ anvisningarna från tillverkaren av säkerhetskabeln.
- Välj placering, tillvägagångssätt och hjälpmedel som överensstämmer med lokala bestämmelser och normer.

Tap Settings



70V					8Ω
2.5W*	5W	10W	20W	40W	
5W*	10W	20W	40W	NC**	
100V					

- * Factory default
- * Fabriksstandard
- * Werkseitiger Standard
- * Ajuste de fábrica
- * Position par défaut
- * impostazioni predefinite
- * Fabrieksinstelling
- * Fabriksinställningar
- ** NC: No Connection (do not use)
- ** NC: Ingen forbindelse (undgå brug)
- ** NC: Keine Verbindung (nicht verwenden)
- ** NC: Sin conexión (no utilizar)
- ** NC : Non connecté (ne pas utiliser)
- ** NC: nessuna connessione (non utilizzare)
- ** NC: Niet aangesloten (niet gebruiken)
- ** NC: Ingen anslutning (använd inte)

Transformer tap setting

Set tap by turning the thumbwheel.

Indstilling af transformerudtag

Set tap by turning the thumbwheel.

Einstellung für Transformatorabgriff

Set tap by turning the thumbwheel.

Ajuste de las derivaciones del transformador

Set tap by turning the thumbwheel.

Puissance du transformateur

Set tap by turning the thumbwheel.

Impostazione della potenza del trasformatore

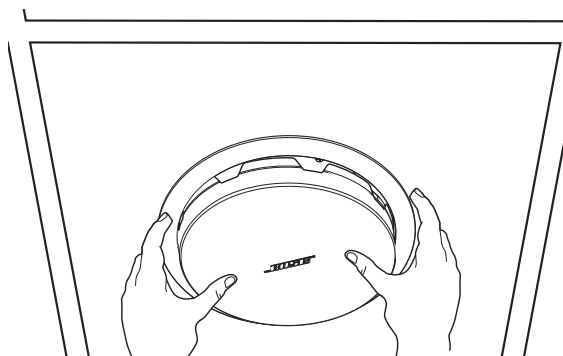
Set tap by turning the thumbwheel.

Aftappen bij de transformator

Set tap by turning the thumbwheel.

Justering av transformatoruttag

Set tap by turning the thumbwheel.



Attaching the grille

Using both hands, press the grille into place.

Montering af fronten

Brug begge hænder til at trykke fronten på plads.

Gitter anbringen

Drücken Sie das Gitter mit beiden Händen fest.

Colocación de la rejilla

Presione con ambas manos la rejilla para fijarla.

Fixation de la grille

Emboîter la grille en place en pressant des deux mains.

Fissaggio della griglia

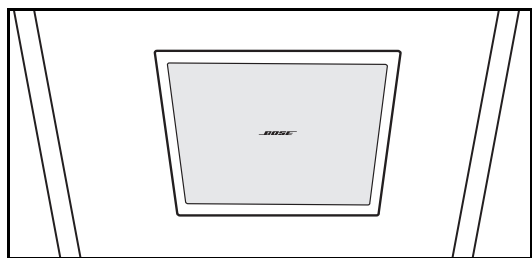
Con entrambe le mani, premere la griglia in posizione.

Het rooster plaatsen

Druk het rooster met beide handen op zijn plaats.

Sätta på fronten

Använd båda händerna när du trycker fast fronten.



Optional Square Grille accessory also available.

Der kan også fås en kvadratisk front som ekstraudstyr.

Optionales Zubehör für quadratisches Gitter ebenfalls erhältlich.

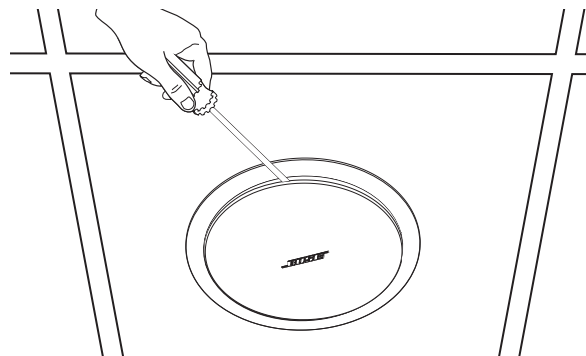
También disponemos de un accesorio de rejilla cuadrada opcional.

Une grille carrée est disponible en option.

Griglia quadrata disponibile come accessorio opzionale.

Er is ook een vierkant rooster verkrijgbaar.

Fyrkantiga fronttillbehör finns att köpa.



Removing the grille

Use a flathead screwdriver to gently remove the grille from the loudspeaker body. Be careful not to apply too much force, as that may cause the grille to bend.

Fjernelse af fronten

Brug en flad skruetrækker til forsigtigt at fjerne fronten fra selve højttaleren. Pas på ikke at bruge for stor kraft, da dette kan få fronten til at bøje.

Gitter entfernen

Verwenden Sie einen Flachkopf-Schraubendreher, um das Gitter vom Lautsprechergehäuse zu entfernen. Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, da dies zu einem Verbiegen des Gitters führen kann.

Extracción de la rejilla

Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar suavemente la rejilla del cuerpo del altavoz. Procure no aplicar demasiada fuerza, ya que podría doblarse la rejilla.

Dépose de la grille

Utiliser un tournevis à lame plate pour ôter la grille du boîtier de l'enceinte. Éviter d'appliquer une force excessive pour ne pas tordre la grille.

Rimozione della griglia

Utilizzare un cacciavite piatto per rimuovere la griglia dal corpo del diffusore. Fare attenzione a non forzare eccessivamente per non rischiare di piegare la griglia.

Het rooster verwijderen

Gebruik een platte schroevendraaier om het rooster van de luidspreker te verwijderen. Gebruik hierbij niet te veel kracht om te voorkomen dat het rooster omhoog buigt.

Ta bort fronten

Använd en skruvmejsel och ta försiktigt bort fronten från högtalaren. Använd inte för mycket kraft eftersom fronten kan deformeras.

Safety and Regulatory Compliance

The DS 40F has passed extensive testing and complies with the following specifications and uses:

LISTED to ANSI/UL 1480-2005

- Fire Protective Signaling Use – UL Category UUMW, File Number S 3241. Control Number 42S9.
Not for use with DC-supervised systems.
- General-Purpose Use – UL Category UEAY, File Number S 5591 Control Number 3N89.
- Suitable for use indoors in damp locations.
- Suitable for installation using Class 1, Class 2, or Class 3 wiring methods in accordance with NFPA 70, *National Electric Code*, 2008, Article 640.
- Suitable for use with fire alarm circuit wiring methods in accordance with NFPA 70, *National Electric Code*, 2008, Article 760.
- Suitable for use in air handling (plenum) spaces.
- UL-2043, Fire Test and Visible Smoke Release for Discrete Products and their Accessories Installed in Air Handling Spaces.
- NFPA 70, *National Electric Code*, 2008, Article 300-22 (c).
- NFPA 90-A, 2008, Installation of Air Conditioning and Ventilation Systems, Paragraph 4.3.11.2.6.5.

The DS 40F has been designed to the requirements defined in the following European regulatory specification for combination systems:

- British Standard Code of Practice BS 5839, Part 8.

UL Sensitivity Wattage Tap Sound Pressure Level dBA at 3.1 meters (10 feet):

Wattage	ANSI/UL 1480-2005	
Tap	70V	100V
2.5 Watt	82 dBA	
5 Watt	84 dBA	84 dBA
10 Watt	87 dBA	87 dBA
20 Watt	90 dBA	89 dBA
40 Watt	92 dBA	92 dBA
8 Ohm	92 dBA	

SPLs given are per the UL 1480 specified reporting method.

Frequency response:

Fire alarm: 400 Hz to 4 kHz

General signaling: 80 Hz to 16 kHz (± 3 dB)

Wire gauge

The FreeSpace® DS 40F loudspeaker bracket is designed to work with 18 AWG (0.8 mm²) to 14 AWG (2.0 mm²) size wire only.



BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2010 Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM325610 Rev.00
pro.Bose.com